

877 Кто из вас Господень?

1. Who is on the Lord's side?
Who will serve the King?
Who will be His helpers,
Other lives to bring?

1. Кто из вас Господень?
Кто готов служить?
Сердце, руки, ноги —
Богу посвятить?

Who will leave the world's side?

Who will face the foe?

Who is on the Lord's side?

Who for Him will go?

Грешный мир оставить,

Побеждать врагов

И к небесной славе

Кто идти готов?

By Thy call of mercy,
By Thy grace divine,
We are on the Lord's side—
Saviour, we are Thine.

По Господню зову,
В силе Бога сил,
Мы теперь Христовы,
Нас Он искупил.

2. Not for weight of glory,
Not for crown and palm,
Enter we the army,
Raise the warrior psalm;

2. Не для внешней славы,
Пальмы и венца
Надеваем форму
Божьего бойца.

But for love that claimeth
Lives for whom He died;
He whom Jesus nameth
Must be on His side.

Из любви к Тому, Кто
Отдал жизнь за нас,
Слушаем охотно
Боевой приказ.

By Thy love constraining,
By Thy grace divine,
We are on the Lord's side—
Saviour, we are Thine.

Движимы любовью,
В силе Бога сил,
Мы теперь Христовы,
Нас Он искупил.

3. Jesus, Thou hast bought us,
Not with gold or gem,
But with Thine own life-blood,
For Thy diadem;

3. Из кругов блужданья
К свету, к чистоте
Спасены страданьем
Бога на кресте;

With Thy blessing filling
Each who comes to Thee,
Thou hast made us willing,
Thou hast made us free.

Мудростью высокою
Дух и ум пленил,
От ярма порока
Нас освободил.

By Thy grand redemption,
By Thy grace divine,
We are on the Lord's side—
Saviour, we are Thine.

Сбросивши оковы,
В силе Бога сил,
Мы теперь Христовы,
Нас Он искупил.

4. Fierce may be the conflict,
Strong may be the foe,
But the King's own army
None can overthrow.

4. Ждёт ли битва злая,
Нападёт ли враг,
Бог наш охраняет
Верных каждый шаг.

'Round His standard ranging,
Victory to secure,
For His truth unchanging
Makes the triumph sure.

Под Христовым знаком
Нас победа ждёт,
В свете и во мраке
Шествуем вперёд.

Joyfully enlisting
By Thy grace divine,
We are on the Lord's side—
Saviour, we are Thine.

Ставши тварью новой,
В силе Бога сил,
Мы теперь Христовы,
Нас Он искупил.

